

HỘI VĂN-QUỐC TIẾT-KIỆM

HỘI HIỆP ĐỒNG HẠT DANH PHÁP
Dưới quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông Pháp
Vốn 1.000.000 lượng (Thượng-Hải)
và 8.000.000 phát lạng đã đóng tại cả
QUẦN-Ý CỎI ĐÔNG-PHÁP SAIGON số 28, đường Chaigneau
chỉ ngay ở tại Haroi số 19 đường Bo go ở Desbordes

Muốn lập vốn
Muốn lập tư bản
Muốn dễ dàng tiền cho con trẻ ăn học

Thời kỳ mua của hội VĂN-QUỐC TIẾT-KIỆM
— Từ 1.000 đồng —
— Từ 500 đồng —
— Từ 250 đồng —
— Từ 100 đồng —

Mỗi tháng thu có được 25 đồng nếu anh trả tiền trả tiền
tốt lại nguyên cái và lại kiếm được tiền nữa.
Con nứa không trồng sá, thì măng hạn gạo khô, Hời trả để số
bớt, và được nhà 33, 33% tiền lợi cả. Hời.
Chợ tôi sẽ sách cả nghĩa là có điều gì, cho chủ v. nào
mua 5 4 ở thời mua và các Hời

NÊN LƯU Ý: Hội cần dùng nhiều người chắc chắn và
tốt đáng làm quality những nơi mà hội chưa có người
thợ dệt.

GIỮNG NƠI KHAN KHAR



Và tu suốt ngày ta nói
nhiều, thì cơ quan trong cơ
làm việc nhiều, nên cơ ta
khó. Nếu ta không cần thì
thứ ta là phải đau Thỉnh
thường ngậm vai viên:

KEO THUỐC WYBERT
thủ mạng và cường hống ta
khỏi đau gáy.

Kéo Thuốc WYBERT làm
đủ khắt nước chữa khỏi
bệnh ho hen, chứng khản
cổ. Thải đi chứng lại đi đến
bao-bì và răng cá.



Wybert
KÉO THUỐC WYBERT
Sử dụng các hàng bảo chế
mỗi hộp có hơn 300 viên



*Si vous voulez
avoir de jolis dessins: bonnes
réceptions, des Gravures, de l'illustra-
tion de livres, le dessin pour affiches,
pour annonces commerciales, de
peinture, ou pour
l'huile, ou pour
laquarelle etc...*

Carrosses-Poul
l'imprimerie de UNION
NGUYEN-VAN-CUA
37 rue de la République
SAIGON

Y-KHOA TÂN-SI
TRẦN-VĂN-ĐỐC

Chuyên trị bệnh con nít
91, Đường Verdun. — SAIGON

GIỜ CŨI MẠCH: | Sớm mai | Từ 8 giờ tới 11 giờ
| Buổi chiều | Từ 8 giờ tới 6 giờ
| (Đang có cả điều bệnh tại nhà nếu thời chỉ nếu cần đến nhà.)

Enterobyl

ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ

THUỐC CHỮA LẠ GAN

Mỗi sáng uống 2 muỗng nhỏ
(mỗi muỗng nhỏ bằng 1 muỗng nhỏ
đá pha vào nước li.)

Thiếu chất ở lá gan
Bệnh táo kết — Bệnh gầy mòn
Bệnh nước đái
Bệnh ở các tử nòng.

E. DENAUSSEY, là quan đốc đốc khoa vật lý, chỉ huy khoa các trị.
Nên làm điều trị các chứng về tử nòng ở các bệnh về tử nòng, số 66,
Rue Ménilmontant 121, Paris (France)

NĂM TẠI NHẬP CÁC HÀNG BẢO CHẾ TÀI

Pharmacie MEX, SOLIERRE, HAMBROUSSE, NAUHAU, FRANCO-ANNAMITE

LÔNG-DUNG THUỐC VIÊN PİLULIN-Ú PANH KỖ
(PILULES PINK)

RẤT THẬN HIỆU ĐỀ CHỖNG LẠI SỰ YẾM MỆT CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PILULES PINK** sinh nhiều máu tốt và làm nhũn các
cơ thể; thuốc này làm cho biết đủ, làm cho các nước trong da đầy
chúng sinh và giúp sức mạnh cho các công việc của các cơ thể.
Cho nên thuốc **PILULES PINK** rất đáng gọi là thuốc đại
thần hiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh pale-muon, bệnh gầy-mòn,
các bệnh trẻ, thì lớn và cả
bệnh trẻ và già, bệnh đau
bào-bì, bệnh nhức đầu, bệnh
cảm lạnh mọi bệnh.



Thuốc **PILULES PINK** loại này khắp các hàng thuốc tây

THUỐC NHỨC ĐẦU

ASPIRINE

DES

USINES DU RHONE

CHỜA KHỎI:
NHỨC ĐẦU
BỆNH CẢM
BỆNH GHÍP
CÁC CHỨNG ĐẦU NHỨC

Thuốc nhỏ tự nhiên là công
biểu hóa công chế tin

CHUYÊN TỬ NƯỚC
"USINES DU RHONE"
với chất lượng cao nhất, và chất lượng của công việc



Elixir tonique ANTIGLAIREUX

du D^r GUILLÉ

LA THUỐC BỔ MỆT-THỰC ĐỒ NHÌ TÍNH TẾ MỘT TRĂM
năm nay (từ năm 1912) đã trị các bệnh do

MẬT ỨNG VÀ ĐỒM ĐÁI
sinh ra, nghĩa là
các bệnh ở Gan, ở Dạ dày (hào tử) ở ruột, ở
tim, các bệnh đợng huyết, bệnh nghé nước,
Sốt, Tê-thở.

Phải nhận kỹ tên ký
G. ROCHER, Nhà chế chuyên môn
PARIS, 32, Rue de Grenelle
Nhà ở các hiệu thuốc



MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
CARREUX & MOSAIQUES
Nelson Fondée en 1908
rue d'Arax et Lucien Lacouture

CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt (thường hàng, nhiều kiểu một rất xinh
đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thủ man và các vật dụng
đẹp ở Pháp-quốc-lai.

Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới đây, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bản giá mới Đồn-bưu
số gửi cho.

VỞ RA THONG THÁ
hàng ở đường Lucien Lacouture. — Chodui,
gần trại lính tập 0-ma.



Feuilleton n° 72 **TRẦN-THẨM TIÊU-TRUYỆT**

GUỒM XANH MÁU ĐỎ

Doanh nghiệp: **TRẦN-TRUNG-ĐÁP**

HỒI THỜ MUỐI HAI
Chữ do làm, nghe người than oán
Lạc thành hồn, góp kể câu thơ:
(Tiếp theo)

Thanh-Nương thấy nghĩ làm vậy,
bên trả tiền cho người cho chữ thề, nên
nàng ta liền nhẩy lên bờ, kiếm được
nhà quán tại Huyện-thành phố biển,
nàng nhiều hơn là học được để đưa
trong thuyết tội của-quân, bà thấy
tội ở đó mới đem, Thanh-Nương vì
phiên nói làm này, nàng nằm ngủ
không an giấc giấc, sáng ngày ngủ

đầy thiết sớ, nghĩ cảnh Đình học
đời giải phiền, nàng nghe đến Võ-
lâm là chỗ phiên học (Võ-lâm thuộc
Hàng-châu) khếch đủ làm dịp diện
nhớ này, con buôn muốn kiếm chỗ
khỏi hàng, nàng lại đi một nhà
quán ra đi, hành trình một đời xa
xa, và tới một chỗ lán trại đi.
Thanh-Nương đương chẵn đường lại,
thấy bác đường có tên tên nước
trà, khách-chờn nghĩ chỗ này là đi
đúng, đàng ông có mà đàng-bà cũng
có, Thanh-Nương đương con khát
nước, nàng ghé vào tiệm uống nước

trà, nàng nghĩ tiếng một bành
sua, ghé chỗ ngồi một vị Lão-nơn
phía trước, Lão-nơn uống trà
rồi cầm ống diêm hút thuốc, ông
chỉ tay mà nói một mình rằng:
Khương-sanh này... này không
phải hàng-oh sai nhơn, sự rồi rõ
nặng nước non an, chỉ thấy trẻ có
lắm cam cảnh, Lão này sẽ hết sự
cầu này cho mày, muốn một Lão
giải cứu không xong, ty là mày mới
ngươi học mạng.

Thanh-Nương nghe nói Khương-
sanh mắc nạn, bệ Khương sanh là
Khương-chàng-Anh rồi, nàng nghĩ nghe
tiếng nói của Lão-nơn, giọng như
người đợng hương từ nước thì phải,
Thanh-Nương lại đi đứng đật, chery
tới bên Lão-nơn hỏi rằng: Xin lỗi
ngài..... ngài có việc gì quan
vậy?

người náo, có sao biết tình danh của
Lão vậy?
Thanh-Nương đáp: Không giấu chi
ngài..... tôi họ là tên danh là
Thanh-Nương, tôi nghe nói nói
Khương-sanh là học tử của ngài,
nên tôi biết tin taah đại danh của
ngài vậy.

Lão-nơn lại hỏi: Nàng con biết
Khương-sanh hay sao?
Thanh-Nương đáp: Thưa ngài.....
Khương-sanh từ Chung-Anh, vẫn
chàng là Tin-lang của tôi vậy, tôi
nghe ngài tên và về sự Khương-
sanh mắc nạn, tôi biết ngài muốn
cứu con con Khương-sanh đó mà,
nhưng nghĩ nghĩ kể cho bạn làm
sao, xin ngài bày tỏ cho tôi được
biết?

Hồng-Dung thuật lại tình hình sau
trước, lại nói thiệt cho Thanh-Nương

hay rằng: Lão nghĩ kể cứu con
Khương-sanh, lật phải có tiền tài và
thế lực, Lão tự biết trong tay, không
có tiền bạc, phải mượn thế lực một
người bạn cũ giàu, nhưng người
bạn cũ của Lão do lịch sử của Lão,
Lão tìm kiếm mãi không được, Lão muốn
giáo con Khương-sanh về kể, nên
Lão buồn lòng than van làm vậy.

Thanh-Nương tiếp kể mới rằng:
Đã thưa ngài..... tôi số đi bán bả
tôi đây, chỉ y tôi cũng như người vậy,
sự thanh bả lẽ nào chưa biết, tôi
chỉ nguyện sống thân với Khương-
sanh một lần này.

(Mãi tiếp).

